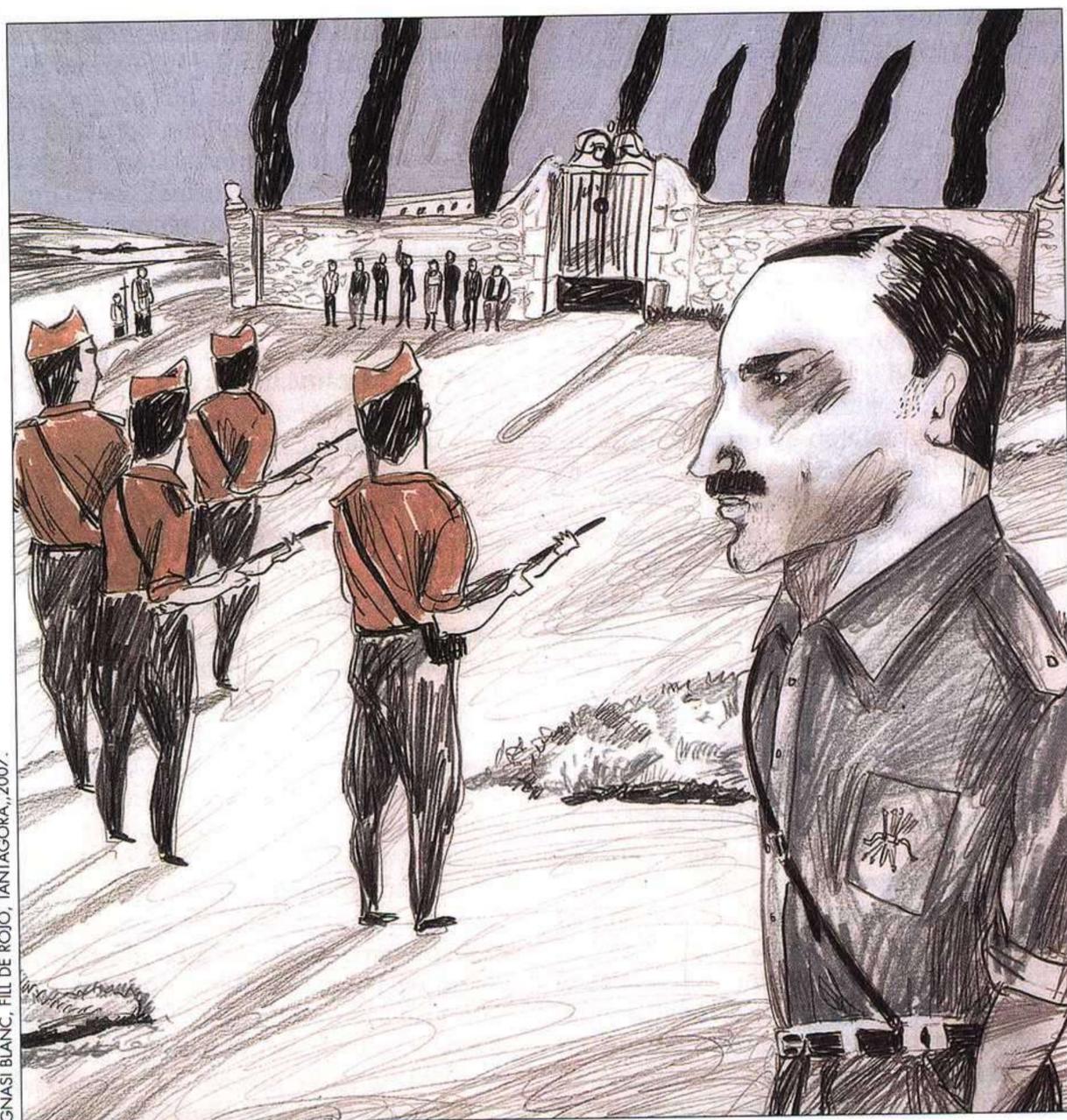


Cataluña: lluvia de libros en época de sequía

Teresa Blanch*



La importancia otorgada a la ilustración y la voluntad de potenciar los álbumes han marcado este periodo de la edición catalana, sector que no parece amenazado por la sequía o la crisis económica. También se percibe una mayor variedad de registros en los géneros y temas. La fantasía no cede terreno, pero lo comparte con la ciencia ficción, el realismo o los relatos de corte histórico.



FINA RIFÀ, SET AL CEL, SD EDICIONS, 2007.



LEONARD BEARD, LES GALETES DEL SALÓ DE TE CONTINENTAL, CRUÏLLA, 2007.

En el panorama literario infantil y juvenil catalán no puede hablarse ni de sequía ni de crisis, al contrario, 2008 ha resultado ser un gran año, se han editado gran variedad de álbumes dirigidos a todos los segmentos de edad y narraciones que abarcan los diferentes géneros y contienen una mayor diversidad temática; además, los editores han dado cabida a una serie de proyectos de no ficción atractivos, interesantes, con identidad propia y, lo que es más importante, de autores autóctonos. Por todo ello, se puede hablar de un año razonablemente bueno, caracterizado sobre todo por la importancia otorgada a la ilustración y a la necesidad de potenciar los álbumes.

Lejos, y prácticamente olvidada, queda la Feria de Frankfurt y la cultura catalana como invitada *estelar*. Un evento que propició el esmero por parte de las editoriales por dejar impronta e incrementar la edición de obra de los autores catalanes. Un evento que, según opinión de algunos participantes del resto de Europa, no tuvo en cuenta esa otra parte de la *cultura* que lleva ya años conviviendo y enriqueciendo a la cultura catalana.

Sea como fuere y sin entrar en politiqueros, pues se trata de hablar de literatura, puede pensarse que el honor de llevar el muestrario cultural a otro país de Europa fue un reclamo y provocó un empujoncito a la edición y al público en general, que experimentó un repentino interés por el mundo de la cultura.

Una clara consecuencia de lo anterior fue que los medios de comunicación, como por arte de magia, despertaron de la inopia y se dieron cuenta de que, además de la literatura para adultos, también existe la llamada literatura infantil y juvenil. A partir de aquí puede hablarse de una presencia más que notable de la LIJ en los distintos medios. A modo de ejemplo, basta con fijarse en el suplemento de la revista *Faristol*, editada por el Consell Català del Llibre Infantil y Juvenil (ClijCAT), que se encartó en prácticamente todos los periódicos catalanes —de pago y gratuitos—, con una propuesta de lecturas para el verano.

Y ya que se ha hecho referencia al Consell Català del Llibre Infantil y Juvenil, el pasado mes de noviembre estuvo de enhorabuena. El Consell celebró su 25 aniversario y lo hizo de la mejor

manera posible; con un entrañable homenaje a todas aquellas personas que han trabajado en la institución y colaborado con ella, y han llevado a cabo multitud de iniciativas y acciones por el libro infantil y juvenil.

Por cuarto año consecutivo, pocos días antes de la celebración de Sant Jordi —que es cuando todo el mundo se acuerda de los libros y de los autores—, tuvo lugar en la ciudad condal la fiesta literaria Món Llibre, organizada por el Institut de Cultura y el Consorci de Biblioteques de Barcelona. Con el lema *Una bona manera de volar!* se organizaron más de 150 actividades en torno a los libros y la lectura. Tanto el público como los autores y especialistas en LIJ que participaron en las distintas propuestas calificaron muy positivamente esta nueva edición. También hay que hacer hincapié en el éxito de la I Trobada d'Il·lustradors (I Encuentro de Ilustradores) que tuvo lugar el 23 de abril en el barrio de Gràcia de Barcelona. Participaron numerosos ilustradores que plasmaron sus imaginativas firmas en álbumes de creación propia. La iniciativa surgió de un grupo de librerías y recibió

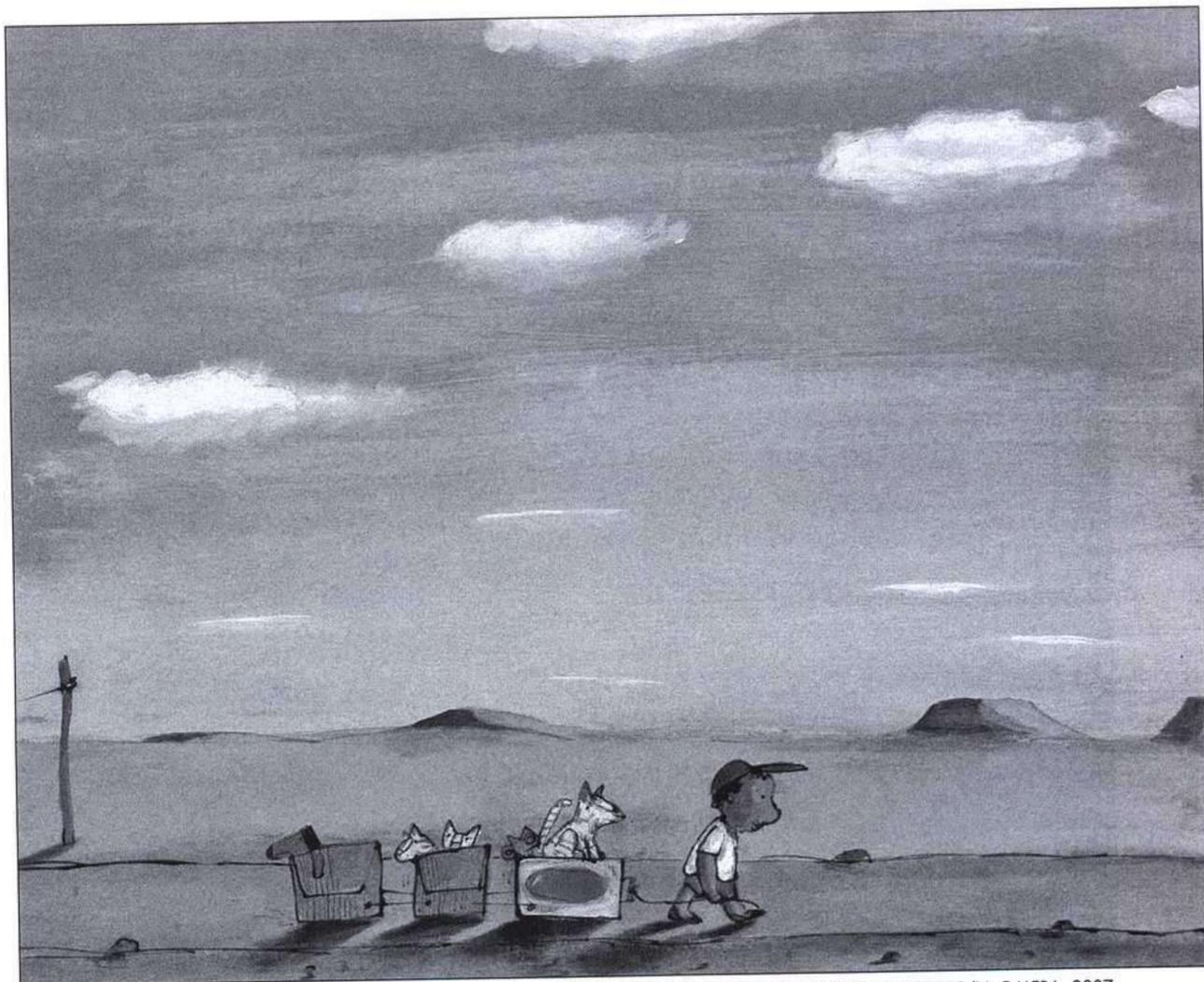
el apoyo del Distrito de Gràcia; a buen seguro, el evento tendrá continuidad.

Para terminar este apartado, hablemos de números. Según el barómetro de hábitos de lectura y compra de libros elaborado por el Gremi d'Editors de Catalunya y la Associació d'Editors en Llengua Catalana, un 67,7 % de los lectores de entre 10 y 13 años son lectores habituales. A pesar de ello, persiste la tendencia a leer más en castellano que en catalán. Y también se sabe que casi la mitad de la población catalana adulta no ha leído ningún libro en el último año, y que entre los 25 más leídos no figura ninguno en catalán. Para paliar tal situación, la Generalitat de Catalunya ha puesto en marcha el Plà de Foment de la Lectura, con varias acciones entre las que destaca la suscripción gratuita a periódicos y revistas para jóvenes, foros sobre libros en internet, la distribución de extractos editoriales de novedades en los transportes públicos y también en los campos de fútbol. Además de la construcción de nuevas bibliotecas públicas y de la implantación de espacios de lectura en los centros escolares. La iniciativa tiene previsto terminar en el 2011... ¿En tan poco tiempo se podrá educar el hábito lector de la población?

Álbumes para todas las edades

Como se ha comentado al inicio del artículo, los editores han hecho una importante apuesta por el álbum, permitiendo que los ilustradores den rienda suelta a su creatividad. Cada vez son más los sellos editoriales que se especializan en la edición de álbumes, siguiendo el ejemplo de editoriales como Kalandraka, Ekaré, Fondo de Cultura Económica, Kókinos, OQO, Barbara Fiore, etc.

En este aspecto, uno de los proyectos más innovadores y diferentes, llega de la mano de Tantàgora. El sello presenta una colección de álbumes, La Guerra dels Grans, que tiene como objetivo transformar en relatos algunos hechos reales sobre personas que vivieron la guerra civil. De momento hay un par de títulos editados: *Els tres tambors*, de Roser Ros, con ilustraciones de Silvia Cabestany y *Fill de rojo*, de Joan Portell y



EMILIO URBERUAGA, DOS FILS, CERCLE DE LECTORS/LA GALERA, 2007.

dibujos de Ignasi Blanch. Unos álbumes muy recomendables para lectores a partir de 9 y 10 años y para adultos.

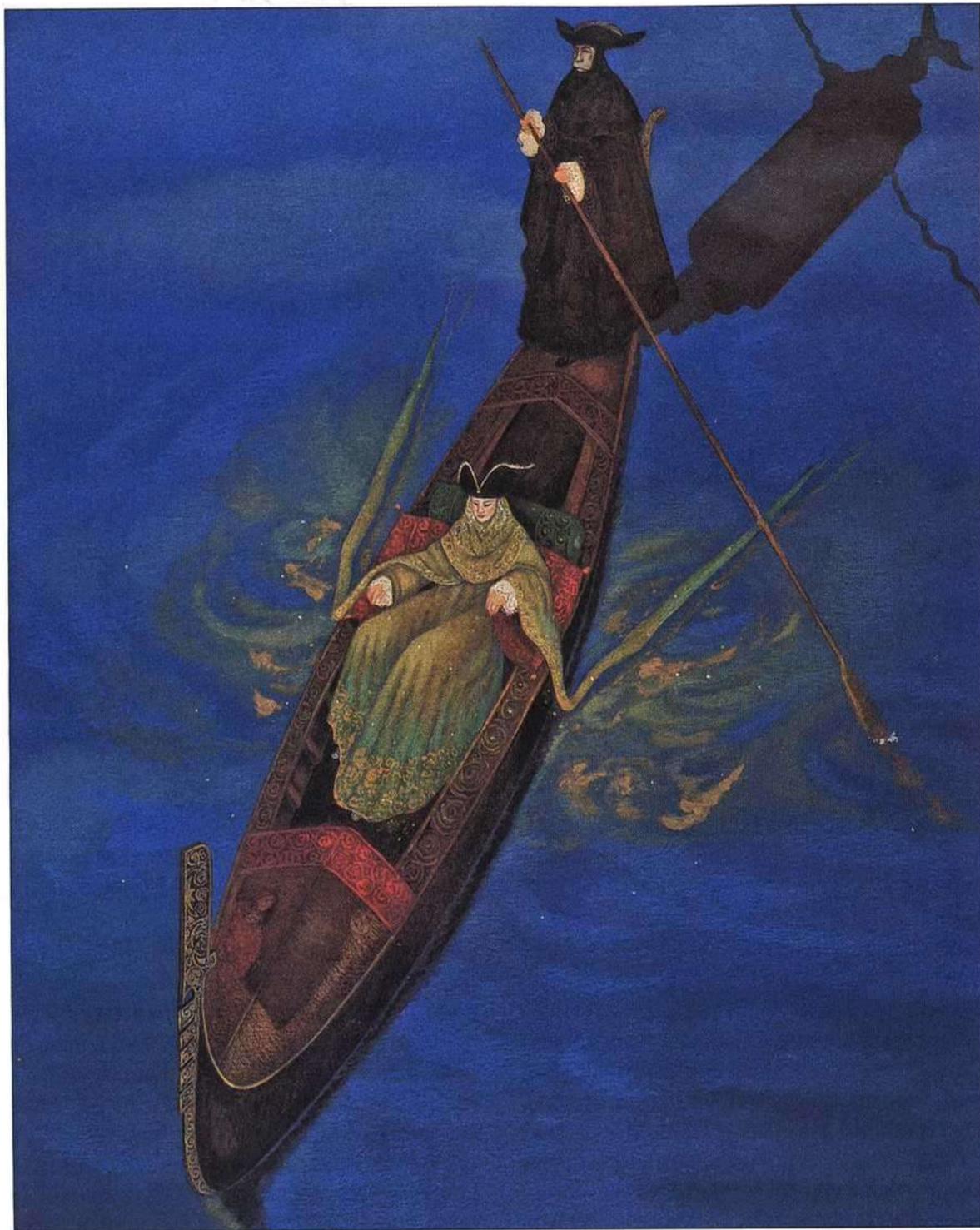
También atractivos son los álbumes de Sd Edicions que, si el año anterior ya nos sorprendió con *El nen koala*, de Ignasi Blanch y *El cirerer*, de Alba García, en esta ocasión sigue manteniendo el listón alto en cuanto a calidad narrativa y de imagen con *Set al cel*, de Bernat Cormand y Fina Rifà.

En esta ocasión resulta un tanto difícil seleccionar algunos de los álbumes, pero entre la diversificación de la oferta hay que destacar *Dos fils* (Cercle de Lectors/La Galera), por el cual el bibliotecario Pep Molist recibió el premio Hospital Sant Joan de Déu, y más recientemente el Premi Serra d'Or. Una historia deliciosa protagonizada por un niño, Moussa, que todos los días hace un recorrido con un tren. Pero lo creativo de la historia es que el tren de Moussa es de juguete, fabricado con cuatro objetos atados a un hilo. El paisaje que recorre Moussa con su tren, cada día es distinto. El texto permite muchas lecturas, lo mismo que las excelentes ilustraciones de Emilio Urberuaga, que lo amenizan y enriquecen. Igual de atractivo es *La me-*

va mare (Serres), de la ilustradora Impla, un cuento descabellado y lleno de ironía protagonizado por una madre y un hijo un tanto mandón. En *Vet aquí un pèl* (Publicacions de l'Abadia de Montserrat), de M. Àngels Juanmiquel, con ilustraciones de Marta Balaguer, se cuenta la historia de un pelo de cola de caballo y su periplo por el mundo. El álbum, concretamente el texto, ha sido distinguido con el prestigioso Premio Mercè Llimona.

Daniel Nesquens y Riki Blanco en *Com peix al aigua* (Thule) —*Como pez en el agua*—, narran con ternura y sensibilidad la historia de un niño que nada como un pez y, sólo cuando está en el agua, olvida su silla de ruedas. Con una buena dosis de humor, Teresa Giménez presenta *Els prínceps blaus destenyixen* (Beascoa), donde el personaje principal busca desesperadamente a su príncipe azul. En *Lletraferit* (Baula), Carles Arbat vuelve a deleitar al lector con una historia muy breve en la que se apuesta por la lectura.

Aprovechando que el 2008 es el «Año Rodoreda», Baula ha recuperado en formato álbum dos títulos de la autora. Por una parte, *Contes infantils*, que recoge



ANNE ROMBY, EL PRÍNCIP DE VENÈCIA, ZENDRERA ZARIQUIEY, 2008.

cuatro cuentos de la Rodoreda —más conocida por la novela *La plaça del Diamant*—, y por otra, *Les fades*. Las ilustraciones de ambas ediciones han estado a cargo de Subi. En *M'agrada...* (Terrabastall) —*Me gusta...*—, de Anna Obiols y Subi, se motiva al lector para que imagine con los personajes que aparecen en cada doble página y, junto a la narradora, piense en lo que más le gusta.

No hay que olvidar la presencia de las traducciones. Entre los álbumes destinados a los más pequeños, *¡A la cama, Hippo!* (Juventud) —*A dormir, Nil!*— del suizo Marcus Pfister, una historia con protagonista animal sobre la hora de ir a dormir y la desesperación de muchos

padres al darse cuenta de que no hay manera de poder acostar a sus hijos sin inventar alguna artimaña. Leo Timmers, tras la propuesta de *Qui condueix?* (La Galera), vuelve con fuerza con *El doctor submarino* (Claret Kids). Polly Dunbar, en *Pingüino* (Serres) —*Pingüi*—, presenta un álbum entrañable en el que el pequeño protagonista no cesa en su intento de hacer charlar a su pingüino.

Para lectores más avanzados, una pequeña joya editada por Cruïlla, *De què té por el ratolí?*, de la autora británica Emily Gravett. Un libro lleno de humor protagonizado por un ratón con un sinfín de fobias. Editado por Juventud, el sugerente y singular *Veintiún elefantes en el puente de Brooklyn* —*Vint-i-un ele-*

fants al pont de Brooklyn—, de April Jones y Françoise Roca, que tal como indica el título, presenta una historia sobre el primer puente colgante del mundo. Muy recomendable, *El príncipe de Venècia* (Zendrera Zariquiey), de J-C. Noguès y A. Romby, que invita a perseguir a un misterioso personaje a través de la ciudad de las góndolas y los canales. Y, para acabar, un último álbum, *El rei que desitjava el temps* (Claret Kids), de Regine Joséphine y Selma Mandine, una obra de arte que aboga por saber vivir plenamente cada instante.

Diversificación de temáticas en las narraciones

Así como en años anteriores parecía como si los escritores se hubiesen puesto de acuerdo para escribir sobre unos mismos asuntos, el 2008 parece haber incentivado la ampliación de temas y géneros en la literatura infantil y juvenil. Por ejemplo, se han editado relatos de fantasía para primeros lectores como *Jana, la caçadora de sons* (Cruïlla), de Marta Balaguer, un título sugerente para la aventura de una intrépida heroína que parte en busca de un sonido para un extraordinario instrumento de su abuelo. *Kina i la llei de l'Amarok* (Edebé), de Pere Inglés, inspirada en una bella leyenda esquimal que hace hincapié en el respeto a la naturaleza y los animales en un momento en el que los humanos parecen querer recuperar muchos de los valores fundamentales en los que se han educado. También de Edebé, *El domador poruc*, de Nuria Homs y Mercè Canals, un cuento sobre un domador que teme a los leones. Y de un autor que cautiva a los niños y las niñas, Salvador Comelles, *Les aventures d'un ratolí de biblioteca* (Cruïlla), una lectura entretenida para primeros lectores. Si en la anterior narración el protagonista era un roedor, en *La Bruna i el bloc B* (Bambú), de Maria Enrich, la narradora es nada más y nada menos que una mosca muy cotilla, capaz de entrometerse y enterarse de la vida de cada uno de los vecinos que habitan el bloque B.

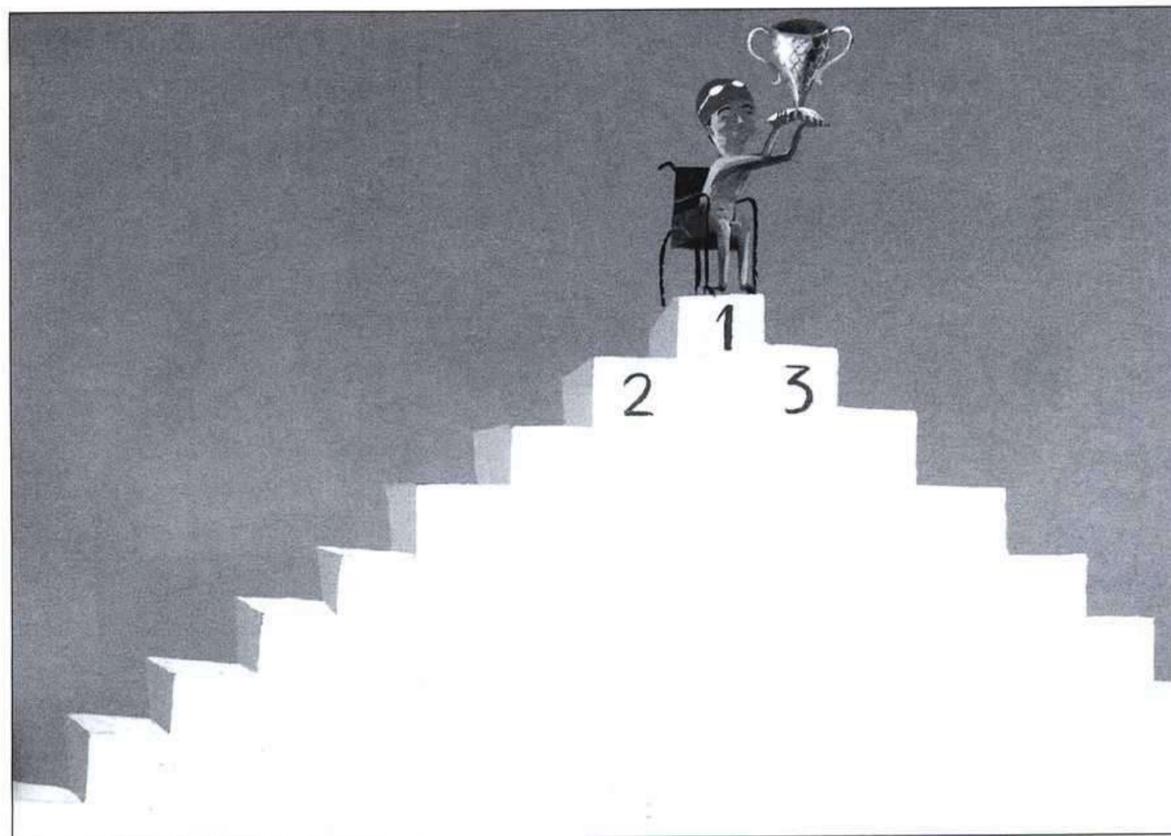
Divertido y fuera de lo habitual es el cuento de Miquel Desclot, *Pallufet & Ventaflocs* (Cruïlla), con unas increíbles

ilustraciones, realistas e irónicas, de Mercè López. El relato es una trasgresión de los cuentos populares. Juega con dos personajes del imaginario popular, Patufet y Ventafocs, transformados, en este caso, en Pallufet, un gigante abandonado por sus padres porque no pueden alimentarlo, y Ventaflocs, una muchacha amable que acoge al gigante en su casa. Tras conocerse y convivir, deciden montar una próspera empresa. A pesar de que en la contracubierta del libro se especifica que va dirigido a primeros lectores, la ironía y el interlineado hacen que sea recomendable para un público con mayor bagaje cultural, y para adultos, que captarán detalles que a un niño se le pueden escapar. Es una lástima que un libro de estas características no se haya editado en formato álbum.

Petit Papu (Bambú), de Montse Ganges e Imapla, consigue llamar la atención y se convierte en una buena lectura. Las autoras han recuperado la figura del conocido coco Papu, personaje del folclore popular, y lo han convertido en el protagonista de su breve relato. En *Un somni dins el mitjó* (Animallibres), Eulàlia Canal sorprende al lector con una historia tierna y realista, protagonizada por una niña que guarda un montón de sueños en un calcetín.

Eduard Màrquez provoca las risas del lector en *Una mala idea* (Cruilla), cuando la protagonista de la historia, el día de su cumpleaños, convierte a su madre en una magdalena. ¡Pero lo peor de todo es que uno de los invitados a la fiesta se la zampa! Una idea disparatada y llena de humor con dibujos de Anna Clariana.

Para lectores más experimentados que quieran deleitarse con una narración propia de la literatura fantástica, *Els brons i el malefici de les tres harpies* (Edicions del Pirata), de Dolors García i Cornellà, es un relato plagado de personajes fantásticos y amenizado con dibujos de Quim Bou. Ximo Cerdà, autor que se estrenó con *El incomparable Bredford Bannings*, regresa con una segunda entrega protagonizada por el ya célebre personaje, *Bredford Bannings i els diamants de Bontawa* (Barcanova). En esta ocasión, Bannings y su acompañante Oz, cronista de las aventuras, viajan hasta el continente africano y se enfrentan a un



RIKI BLANCO, COM PEIX AL AIGUA, THULE, 2007.



MARTA BALAGUER, VET AQUÍ UN PÉL, PUBLICACIONS DE L'ABADIA DE MONTSERRAT, 2008.

peligroso grupo de contrabandistas de diamantes.

En *L'any dels polls* (Edebé), el humor de la pluma de David Nel·lo no tiene desperdicio. Al autor se le otorgó el Premio Caixa Girona-Ciutat d'Olot 2007 por *Contrajoc* (La Galera), una obra para adolescentes cuyo escenario se ubica en el mundo que rodea al ajedrez.

Flairosa, la bruixa dels sabons (Barcanova), de Carles Sala i Vila, con ilustraciones de Cristina Sardà, es otra de las narraciones destacables del 2008, finalista del Premio Barcanova, mezcla fantasía y ecología. Barcanova ha recuperado *Espaguetti Miu*, de Maria Barbal, una pequeña joya que años atrás publicó La Magrana —antes de pertenecer

a RBA—, protagonizada por una niña y un gato callejero. Un relato tierno, caracterizado por la exquisitez de la autora a la hora de narrar.

El mallorquín Josep Antoni Brotons hace una primera incursión en la LIJ con *El tresor del pirata pelut* (La Galera), Premio Guillem Cifré de Colonya, una narración para lectores a partir de 10 años, protagonizada por un pirata que vive en la Cataluña del siglo XVI. En *El niño que se cayó en un agujero* (Libros del Zorro Rojo), ilustrado por Riki Blanco, Jordi Sierra i Fabra presenta una galería de personajes, a partir de la caída de un niño en un agujero de la calle.

Cuando se acerca el 23 de abril, Día del Libro en Cataluña, es costumbre en-

CRISTINA SARDÀ, FLAIROSA, LA BRUIXA DELS SABONS, BARCANOVA, 2008.



contrar en las librerías novedades sobre la leyenda de Sant Jordi. Este año, Josep-Francesc Delgado y Roger Olmos han contribuido con una nueva y particular visión del legendario guerrero y el terrible dragón en *La llegenda de Sant Jordi* (Baula). De la misma editorial, *El meu primer llibre de Sant Jordi*, de Pep Molist y Valentí Gubianas, en el que un niño ruso vive su primera fiesta del libro y de la rosa en Cataluña.

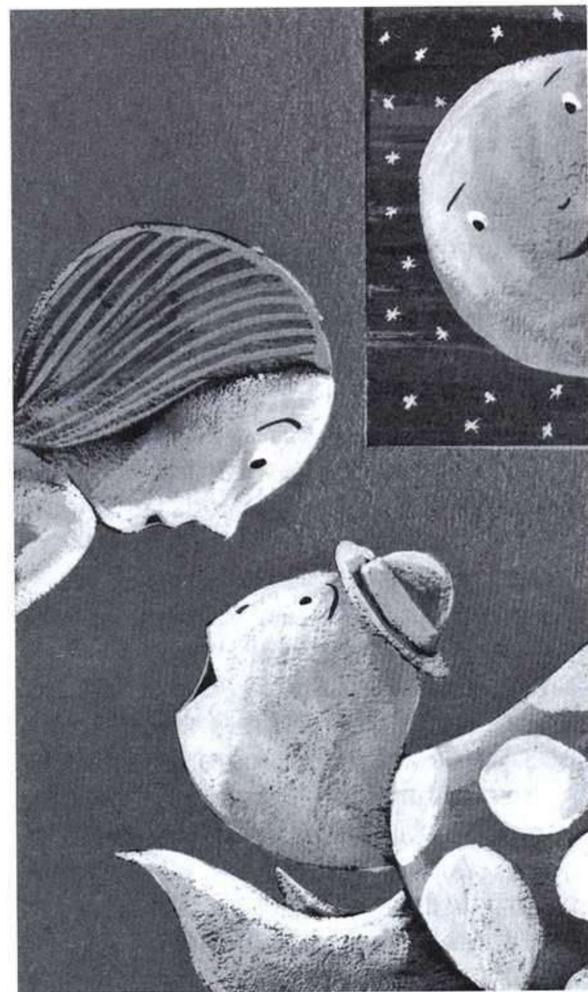
Han aparecido también nuevas series, aunque la mayoría de ellas son traducciones. Por ejemplo, entre las de éxito para lectores a partir de 8 y 9 años, *Fairy Chronicles* (Piruetta), de J. H. Sweet, protagonizada por un grupo de niñas que en su tiempo libre se convierten en hadas con numerosos poderes y comparten aventuras con gnomos y duendes. *3 y un papagayo* (Edebé), de J. Friedrich, autor de *Tres amigos y medio* —con muy buena acogida por parte del público infantil—, presenta unas aventuras entretenidas y de lectura ágil, protagonizadas por tres amigos y un pájaro. Tea es la nueva serie de Destino sobre Tea Stilton, en la que la hermana del ya famoso Geronimo Stilton, una decidida reportera, protagonizará varias aventuras. Si, en el caso de Geronimo, la serie parecía ir dirigida al público en general, sin distinción de sexos, Tea atraparà a un público exclusivamente femenino. Una serie de produc-

ción autóctona, *Els Casos de l'Inspector Sito i Mai Tinc-Po* (Edebé) —*Los Casos del Inspector Cito y Chin Mi Edo*—, del ilustrador catalán Àlex Omist y del periodista zaragozano Antonio G. Iturbe, proporciona una nota de humor a las series de detectives para niños y niñas. Otra serie, *Emi y Max* (La Galera), de Gemma Lienas, ya cuenta con un buen número de seguidores fieles. Cada uno de los títulos, protagonizados por los dos niños, consigue hacer reflexionar al lector sobre distintos aspectos relacionados con el medio ambiente y la ecología.

Lecturas atractivas para adolescentes

Si bien es cierto que la moda del género fantástico perdura y «la efervescencia pasará pero todavía le queda tiron», como bien señaló la editora de Edebé Reina Duarte en *Babelia* (véase suplemento *Babelia* 862, mayo de 2008), parece que viene acompañada por un incremento de la ciencia ficción, junto a las novelas de factura realista que mantienen su presencia habitual.

Por ejemplo, tras el gran éxito obtenido con la trilogía de *La Guerra de les Bruixes* —*La Guerra de las Brujas*—, de Maite Carranza, Edebé ha lanzado otra ambiciosa trilogía, *Les Filles de les Tem-*



VALENTÍ GUBIANAS, UN SOMNI DINS EL MITJÓ, ANIMALIBRES, 2008.

pestes —*Las Hijas de las Tormentas*—, de Jordi Sierra i Fabra. La obra se estrena con *L'enigma maya* —*El enigma maya*—, un buen ejemplo de novela que sabe combinar el género fantástico y la ciencia ficción, y se ubica en escenarios tan diversos como Barcelona o México en el año 2012. Lo cierto es que, como en la trilogía anterior, el nombre de los autores supone ya garantía de éxito. Lluís Hernández también opta por la ciencia ficción con *Certificat C99+*, (La Galera), galardonada con el Folch i Torres, una novela que habla de los descubrimientos científicos y los agujeros negros del espacio como elementos para conocer la esperanza de vida de los individuos. Vicente Muñoz Puelles en *Any 2083* (Edebé), ofrece una narración desenfadada en la que el joven protagonista tiene la oportunidad de realizar viajes virtuales al interior de algunas célebres historias literarias del pasado. Por su parte, Dolors García i Cornellà, en *Suc de Nadius* (Cruilla), recrea asimismo un mundo futuro en el que una sociedad poco conformista está bajo el mandato de unos ocupantes despóticos. Ton Creus, en *La veïna del carrer Berlín* (Amsterdam), presenta una novela de acción y ciencia ficción situada en una Barcelona del 2054, en la que prevalecen las imposiciones de los gobernantes y en la que la vida de las personas está controlada por

ordenadores. Para terminar, *Helpers* (Bambú), de Miquel Ribas Figueras, una novela que plantea la reflexión sobre los malos usos de los avances científicos en el futuro.

Como es habitual, abundan las novelas de corte realista con protagonistas adolescentes que viajan a países exóticos y lejanos para colaborar en ONG, para realizar trabajos varios o para hallar respuestas que les sirvan para encontrarse a sí mismos. Es el caso de *Quatre setmanes al Rif* (Cruïlla), de Josep Lorman. En esta entrega, ambientada en Marruecos, los lectores se reencontrarán con algunos de los personajes de *La aventura de Saïd*. Josep Lorman y Glòria Arimon, en *Contes de Bagdad* (Marge Books), plantean cuál sería la reacción de algunos personajes de ficción ante la guerra de Irak. Es interesante saber que los beneficios de la compra de esta recopilación de cuentos van destinados a un hospital de Bagdad. *Llàgrimes sobre Bagdad* (Barcanova), obra galardonada con el primer Premio Barcanova 2007, de Gemma Pasqual, narra los cambios de vida que sufre Erfan, una niña de 13 años que vive en Bagdad, enamorada de la danza. La guerra trunca todas las ilusiones y esperanzas. Y si Gemma Pasqual pulsa la fibra sensible con un tema de rabiosa actualidad, Josep Maria Fonalleras, vuelve la vista a la guerra civil española en *Les galetes del Saló de Té Continental* (Cruïlla), merecedora del Vaixell de Vapor 2007.

Llorenç Capdevila sigue en su labor por recuperar la figura del bandolero. Después de *Serrallonga, l'últim bandoler* (Proa), presenta *El secret del bandoler* (Cruïlla) —Premio Gran Angular 2007—, situada en la Cataluña del siglo XVII, en un momento en el que prevalecía la caza de brujas y de bandoleros. Lluís Miret, en *La vall del bandoler* (Columna) —Premio Ramon Muntaner—, también plantea una historia con protagonista asaltante de caminos.

Siguen en auge las novelas de género detectivesco, como *El crim del colós rialler* (Columna), de Xavier Bertrán, galardonada con el Columna Jove. Una obra con una trama muy bien cosida y un escenario singular, el circo.

Autores como Jordi Sierra i Fabra han sucumbido a la creación de novela de

detectives en *Radiografia de una chica con tatuaje* (La Galera), en la que una joven utiliza todos los recursos que tiene a su alcance para probar la inocencia de su novio, acusado de asesinato.

Dentro de este apartado cabe destacar tres traducciones. Por un lado, *Mort de tinta* (La Magrana), de Cornelia Funke, traducido al catalán por Pilar Estelrich, el último y esperado volumen de una trilogía enmarcada en la denominada metaliteratura, que impregna al lector con una serie de referencias literarias que pueden animarlo a seguir leyendo. Por otro, uno de los éxitos del año, *La invenció de l'Hugo Cabret* (Cruïlla) —*La invención de Hugo Cabret*— de Brian Selznick, traducida al catalán por Josep Samper. Una obra cautivadora tanto por el texto como por las ilustraciones. Y, cómo no, *El nen del pijama de ratlles* (Empúries) —*El niño con el pijama de rayas* (Salamandra)—, de John Boyne, novela realista y trágica a la vez, que narra el encuentro de dos niños de 10 años que pertenecen a dos realidades completamente distintas. Uno, hijo de un nazi, goza de libertad y privilegios; el otro, encerrado tras la verja de un campo de concentración, está privado de los derechos más básicos por el mero hecho de ser judío. Esta obra ha sido una de las ganadoras del premio Protagonista Jove, convocado por la Associació Catalana d'Amics del Llibre

(ACALI), en el que participaron más de 3.500 niños y jóvenes de Cataluña, Baleares y el País Valenciano.

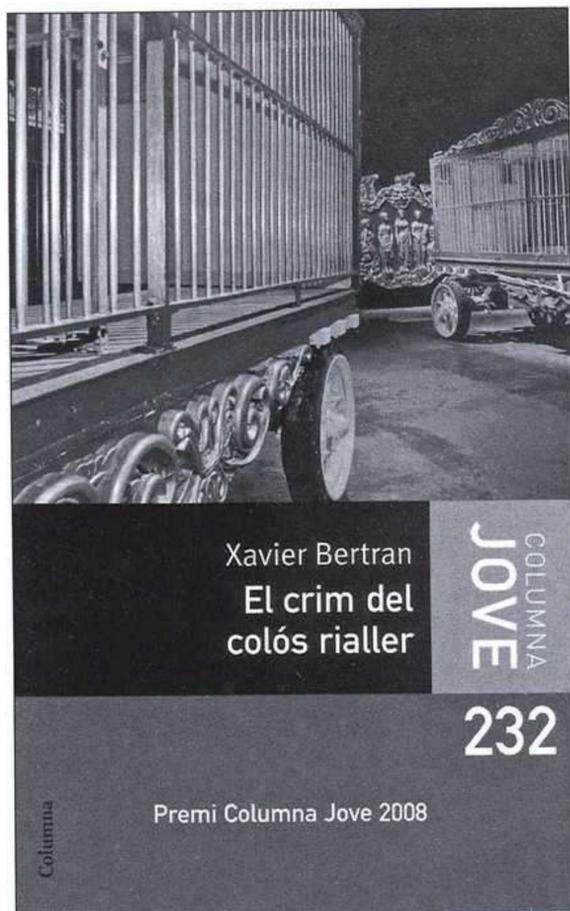
La buena marcha de los clásicos

Por fortuna, las editoriales no cejan en su empeño de cuidar sus fondos editoriales con la recuperación de nuevos títulos de clásicos. Habría que iniciar el apartado por una edición genial en formato álbum, *Sherlock Holmes i el cas de la joia blava* (Lumen) —*Sherlock Holmes y el caso de la joya azul*—, de Arthur Conan Doyle. En esta ocasión, se trata de una excelente adaptación, fiel al original, de Rosa Moya. Las ilustraciones que acompañan el texto, realizadas por Roger Olmos, recrean a la perfección el ambiente al que Doyle quiso trasladar a los lectores de las aventuras de su famoso detective.

Alicia i el país de meravelles (La Galera), del tándem Àngel Burgas e Ignasi Blanch, es otro de los álbumes de lectura imprescindible. Al abrir sus páginas, el lector se halla ante una recreación distinta de la historia, acompañado por el propio Lewis Carroll y la pequeña Alicia en algunos de los conocidos escenarios de la obra. Una vez más, el estilo cautivador de las ilustraciones del genial di-



TERESA GIMÉNEZ, ELS PRÍNCEPS BLAUS DESTENYEIXEN, BEASCOA, 2008.



IGNASI BLANCH, ALÍCIA I EL PAÍS DE MERAVELLES, LA GALERA, 2007.

bujante Ignasi Blanch, no deja indiferente a nadie.

Como en años anteriores, Edebé ha ampliado la colección Contado a los Niños con *Llegendes de Bécquer* —*Las leyendas de Bécquer*— o *L'Odissea* —*la Odisea*— en adaptaciones de Rosa Navarro, con ilustraciones de Francesc Rovira. Pero además, algunos de los títulos que componen la colección se han empezado a editar en formato bolsillo.

La editorial Teide ha seguido con la ampliación de su recién estrenada colección Biblioteca Básica con nuevos títulos de clásicos, algunos de ellos no tan conocidos por los lectores en formato libro. Por ejemplo, ha recuperado *Els robinsons suïzos* —*Los robinsones suizos*—, de J. D. Wyss, *El fantasma de Canterville*, de O. Wilde, o bien, *Un yanqui a la cort del rei Artur* —*Un yanqui en la corte del rey Arturo*—, de M. Twain. Todos ellos, viejos conocidos gracias a las numerosas versiones cinematográficas de las obras. Teide, como parece señalar la tendencia de otras editoriales, ha acercado los clásicos a los primeros lectores con títulos como *Peter Pan*, de J. M. Barrie o *Heidi*, de J. Spyri, en la colección Ja Llegim! —¡Ya Leemos!—.

La Galera tampoco cesa en su empeño de deleitar al lector con nuevos títulos en su colección Pequeños Universales, en esta ocasión *Les aventures de Tom Sawyer* —*Las aventuras de Tom Sawyer*—, de M. Twain, ilustradas por Isidre Monés.

Para satisfacción de muchos, Ediciones B ha recuperado la famosa colección de Bruguera, Historias, Selección y Joyas literarias, con las que crecieron varias generaciones de lectores. Una selección de clásicos universales que combina dos tipologías textuales en un mismo libro: narración y cómic.

Por otra parte, la editorial Castellnou ha iniciado una colección de clásicos de lectura fácil destinada a personas con dificultades lectoras. Minikalafat sale al mercado con adaptaciones de *Les aventures de Tom Sawyer*, *L'illa del tresor* o *El llibre de la selva*, todas ellas acompañadas de un CD con las grabaciones íntegras de la obra. Abadia de Montserrat, una de las editoriales pioneras en la edición de libros de lectura fácil, también ha estrenado L'Onada, una nueva colección de álbumes de este tipo de lectura, con adaptaciones de M. Carme Bernal y Carme Rubio. De los dos primeros títulos de la colección, a destacar *Sarazad i les mil i una nits*, ilustrado por Montse Ginesta.

Libros de no ficción que invitan a la reflexión

Se entrevé una clara voluntad por parte de algunos editores por publicar obras de no ficción de autores nacionales, aunque sigue predominando la traducción de obras extranjeras. Desde estas páginas, como viene siendo habitual año tras

año, se invita a los editores a seguir animando a los autores del país a presentar sus proyectos. Porque si algo no hay que perder de vista en este tipo de publicaciones es que, por encima de todo, deben responder a las necesidades y realidades de los lectores de este país.

Uno de los casos más destacables es *La meva primera història de Catalunya* (Molino/RBA), de Marta Luna, que ya va por su tercera edición, un éxito de ventas en un libro de estas características y que, además, ha sido galardonado con el Premio de la Crítica Serra D'Or.

Se percibe un incremento de la edición de libros sobre mitología, un tema que atrae a los lectores más jóvenes gracias a las referencias que encuentran en las series de anime y de manga, pero del que tienen un gran desconocimiento. En este sentido, para los más pequeños Combel ha lanzado *Cavall Mitològic*, con cuentos que despuntan como una primera aproximación a la mitología, de la mano del veterano Albert Jané. Muy interesante, asimismo, el planteamiento de *Mitologia* (Edebé), dentro de la colección *Gaudeix amb*, de Berta Garcia e ilustrada por Francesc Rovira. Esta obra en concreto, está muy bien estructurada y expone diversos temas. Por un lado, presenta historias de dioses y héroes que permiten reflexionar al lector sobre distintos comportamientos. Por otro, de los relatos se desprenden una serie de valores para trabajar en el aula o en la familia y, fi-

nalmente, plantea actividades creativas y juegos.

Ante la falta de agua que ha sufrido el país durante largos y secos meses de invierno, en el terreno editorial se podría hablar de una verdadera inundación de libros sobre el tema. Por citar algunos ejemplos, *L'aigua* (La Galera), dirigido a primeros lectores, contiene conceptos muy básicos y está ilustrado con imágenes fotográficas. *La Terra té una gotera* (Cruïlla), de Àgatha Echevarría y Philip Stanton, una historia con pictogramas sobre el cambio climático. Igualmente, *Petita enciclopedia del mar* (Cruïlla), de P. Louisy, de producción foránea, aunque exquisita y de excelente factura, con fotografías de diversos animales y plantas que forman parte de las profundidades marinas.

Y, por supuesto, libros estrechamente relacionados con uno de los temas que más preocupan a nivel internacional, el cambio climático. La Galera ha editado una interesante guía, *Canvi climàtic*, de la mano de José Luís Gallego, periodista ambiental y escritor, dedicado desde hace años al estudio del cambio climático. Dentro de esta misma línea, *Salvem la Terra* (Beascoa) —*Salvemos la Tierra*—, un libro que incluye un videojuego para que los lectores entiendan qué le está sucediendo al planeta.

Y ante la tan nombrada crisis en la que el país está sumergido, ¿qué mejor que unos cuantos libros de matemáticas para que a todo el mundo le salgan las cuentas? Por un lado, bajo el nombre de Els Contes de Ahmes aparece una nueva colección de Cruïlla con dos primeros títulos —*M'estima, no m'estima* y *Kushim i Nishiba*—, en los que la autora Lourdes Figueiras, profesora de Matemáticas, introduce unos primeros conceptos matemáticos muy sencillos para lectores de Primaria. Por otro lado, Oniro ha editado *El gran libro de las matemáticas del Ogro Feroz*, ilustrado por Ignasi Blanch, repleto de relatos para aprender a sumar, restar, multiplicar e incluso dividir.

Resulta interesante la apuesta de Combel para los más pequeños con La Reina Rodamón, una nueva colección sobre distintos lugares del mundo y sus culturas, de Montse Ganges y Pep Montserrat. Se estrenó con cuatro títulos atractivos: *La reina Rodamón a la Xina*,



ROGER OLMOS, LA LLEGENDA DE SANT JORDI, BAULA, 2008.

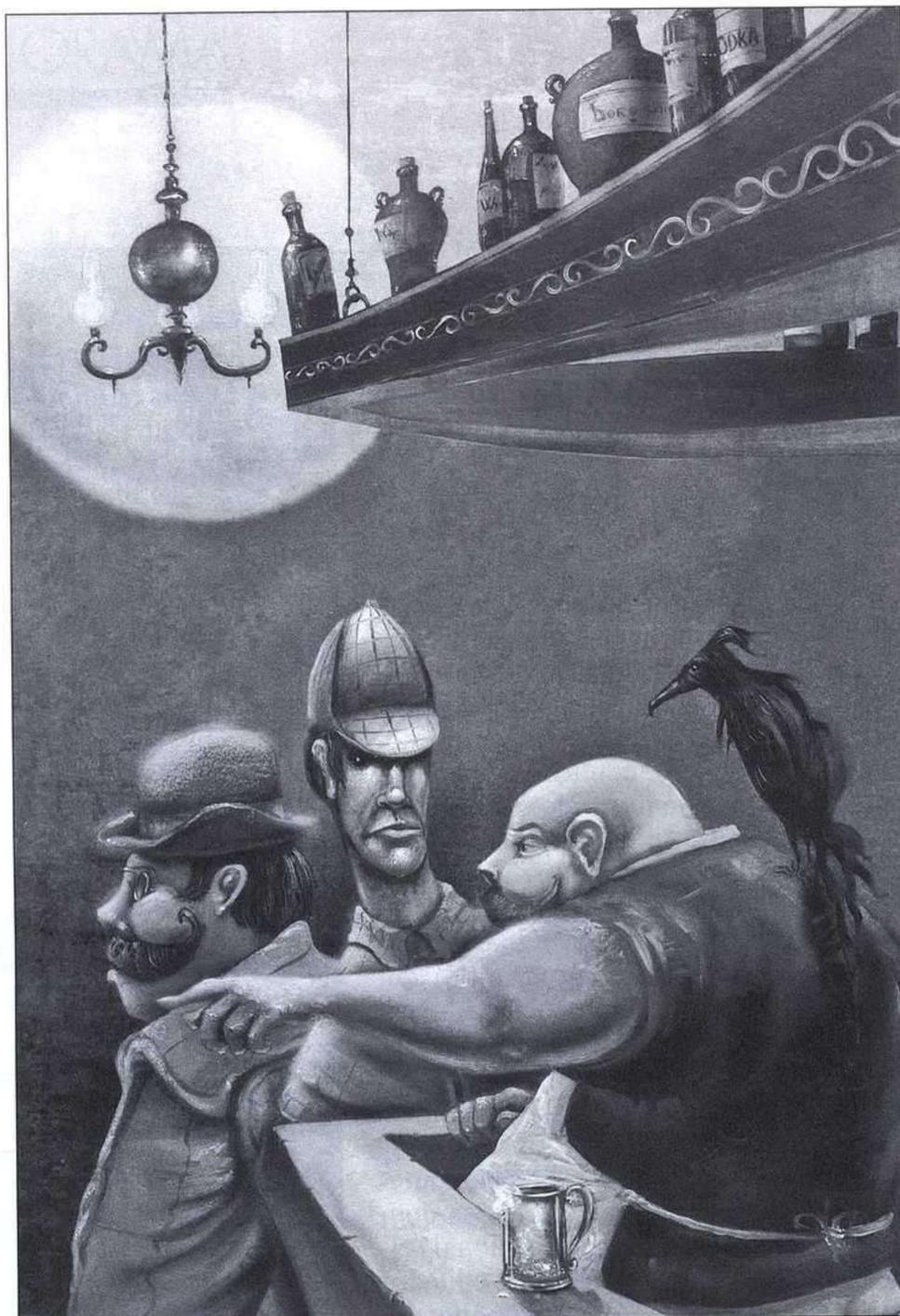
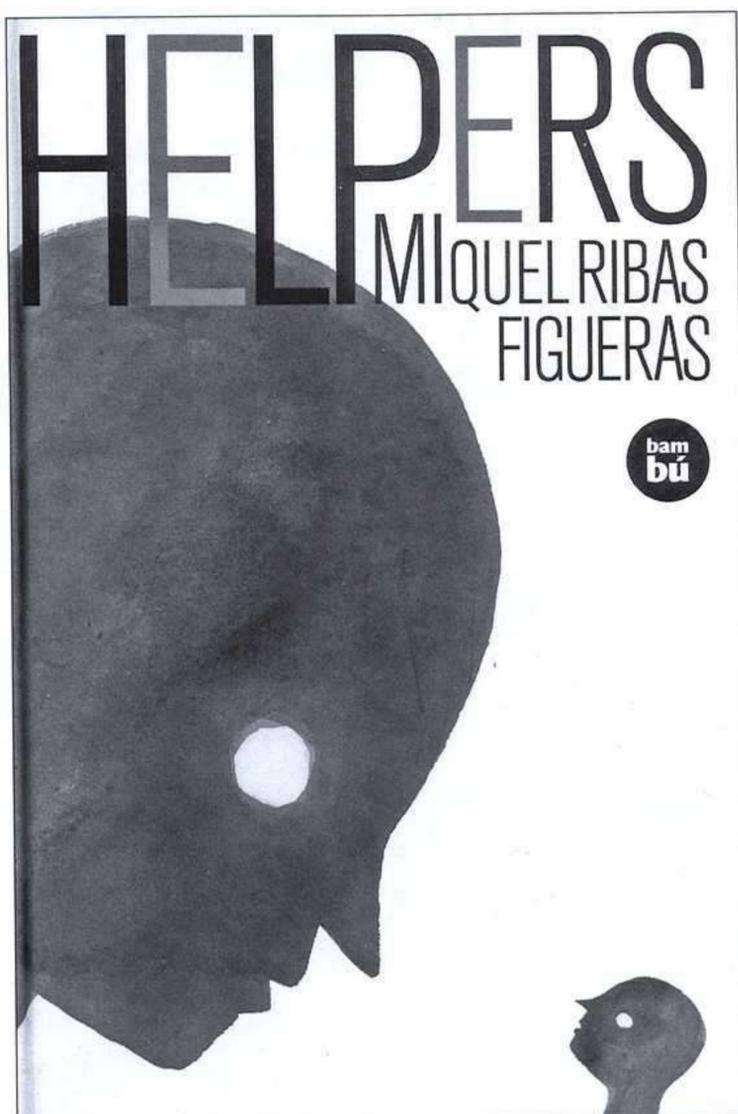
La reina Rodamón a l'Equador, *La reina Rodamón a Rússia* i *La Reina Rodamón al Marroc*. Sin olvidar Els Viatges de la Tina (Beascoa), una colección a cargo de la escaladora Araceli Segarra, que da a conocer a los niños y las niñas lugares muy difíciles de visitar, si no es a través de los libros; el Everest y la Antártida. Un tipo de obras difíciles de catalogar porque quedan entre la ficción y el conocimiento.

Un gat a casa —*Un gato en casa*— y *Un gos a casa* —*Un perro en casa*—, son los dos primeros títulos que inician la colección Sóc Responsable —Soy Responsable—, de Edebé, que tratan sobre la tenencia responsable de animales de compañía, y en los que se repite el

tándem formado por Núria Roca y Rosa María Curto que, en esta ocasión, han contado con la colaboración de la Asociación Nacional de Amigos de los Animales (ANAA).

Entre las obras de referencia exportadas hay que nombrar la colección Doc Combel, *Els móns antics* —*Los mundos antiguos*— y *La vida en els extrems* —*Animales al límite*—, dos títulos de formato enciclopédico repletos de informaciones claras, amenas y curiosas e ilustrados con dibujos y fotografías, para niños y jóvenes que buscan lecturas atractivas que les abran ventanas a nuevos mundos.

Y un libro escatológicamente curioso, editado por Lynx, *Caca*, de Incola Da-



ROGER OJMOS, SHERLOCK HOLMES | EL CAS DE LA JOIA BLAVA, LUMEN, 2008.

vies, en el que se demuestra que la caca es realmente útil. ¿Quién se había parado a pensar en semejante asunto?

En un formato de bolsillo, Cruïlla ha continuado con la edición de más títulos de la colección Pensar-hi. En esta ocasión, *Estar d'acord i no estar d'acord*, de P-F. Dupont Beurier, da a los lectores suficientes herramientas y recursos para que se ejerciten en el deporte de reflexionar.

Un año en el que el Bruce Springsteen ha aterrizado en el país para dar varios conciertos —dos de ellos el pasado mes de julio en Barcelona—, ha impulsado varios libros sobre el artista. Por un lado, Robinbook ha editado *Bruce Springsteen. Más duro que los demás*, de June Skinner, y por otro, un libro muy especial e inédito, *El fenomen Springsteen* (Ara), de Jordi Bianciotto, Mar Cortés y J. A. Vilar, un volumen que recoge las opiniones, reflexiones y puntos de vista de los fans catalanes del cantante.

Más poesía y no tanto teatro

Por fortuna, el número de libros de poesía de autor y de antologías se ha incre-

mentado considerablemente. Una de las editoriales que más miman a la poesía es Publicacions de l'Abadia de Montserrat, que ya alberga un interesante y considerable fondo editorial con autores especializados en el género, de la talla de Joana Raspall o Lola Casas. De esta última, *Blau y Verd*, dos títulos con poemas atractivos sobre los colores. Debe señalarse la facilidad de la autora a la hora de convertir cualquier tema o personaje en verso. *Poemes i cançons de Sant Jordi* (igualmente de Publicacions de l'Abadia de Montserrat), de Max, es otra alternativa para aquellos que disfrutaban leyendo poesía.

Otros libros de poesía que han visto la luz a finales del 2007 y durante el 2008, son *Poesies amb suc* (La Galera), una selección del gran poeta Miquel Desclot. En este caso se trata de una cuidada antología de más de trescientos poemas, algunos inéditos, de autores de todo el mundo. Y, cómo no, un habitual en esta sección, *Vull Llegir!* (Cruïlla), una colección que tiene como objetivo introducir a los primerísimos lectores en el arte de la poesía.

En cuanto a teatro, por desgracia no puede hablarse de grandes —ni de pe-

queños—, cambios ni de novedades destacables. La editorial Barcanova, ha estrenado la colección Sopa de Llibres Teatre, con unos primeros títulos entre los que destacan, *El xip experimental*, de Ignasi Garcia y *La caputxeta vermella y Hansel i Gretel*, en adaptación de Lluís Montràs con ilustraciones de Montserrat Janer, un teatrillo de cartón que contiene los escenarios y personajes necesarios para la representación. Evidentemente, va acompañado de las adaptaciones teatrales de los cuentos.

Para adolescentes, *Ens entenem: Sis obres de teatre de petit format* (Eumo), a cargo de R. Bonmatí, Q. Canals, D. Collell, M. Maure, A. Rotòriques y X. Vermetta, con la idea de acercar el teatro a los jóvenes como instrumento para mejorar la capacidad de expresión. *Sumergir-se en l'aigua*, de Helena Torres, adaptación teatral galardonada con el Premio de Teatro Infantil y Juvenil SGAE 2007, basada en un hecho real, la muerte de un joven en una piscina pública y la lucha de su madre por demostrar que no fue un accidente casual. ■

*Teresa Blanch es escritora, periodista y especialista en LIJ.